



## ARCHIVED - Archiving Content

### Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

## ARCHIVÉE - Contenu archivé

### Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

# **Initiative de réforme du système de justice de la Colombie-Britannique**

## **Ne plus attendre**

**Sommet sur les paramètres économiques  
des services de police**

Le 17 janvier 2013

Geoff Cowper, c.r.

Président de l'examen

# Questions à l'examen pendant le sommet

Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

Problèmes clés

Administrations comparables

Questions à l'examen pendant le sommet

- **Deux questions**
  - Séance d'information sur l'initiative de réforme de la Colombie-Britannique
  - Comment les policiers peuvent-ils communiquer avec les avocats?

# MANDAT

## Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

Problèmes clés

Administrations comparables

Indépendance

Recommandations

## Justification

- Selon les données, la charge de travail dans le domaine de la justice pénale est à la baisse, mais il est toujours difficile de respecter les échéances.
- Nécessité d'adopter un cadre de travail dans lequel les participants indépendants au système de justice pénale peuvent entretenir un dialogue commun et comprendre le système.

## Objectifs

- Court terme : déterminer les domaines prioritaires où prendre des mesures immédiates.
- Long terme
  - Porter une attention particulière aux changements structurels ou institutionnels pratiques qui pourraient être faits pour favoriser une collaboration appropriée du point de vue constitutionnel entre les divers participants au système de justice pénale.
  - Promouvoir une culture d'amélioration continue.

# Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

## Mandat

## Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

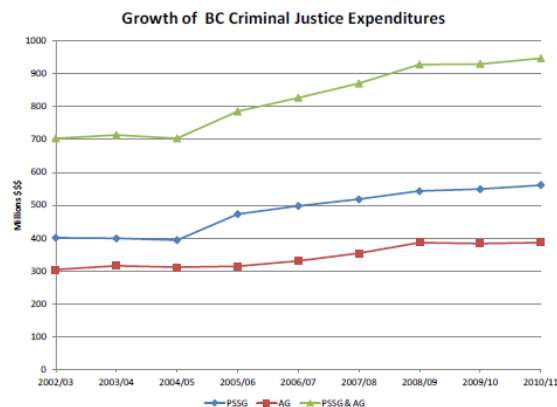
## Problèmes clés

## Administrations comparables

## Indépendance

## Recommandations

- Rapport final remis en août 2012 ([www.bcjusticereform.ca](http://www.bcjusticereform.ca))
- Malgré la forte diminution du taux de criminalité en Colombie-Britannique, les **coûts** et les **retards** associés au système de justice s'accroissent.
  - Les individus sont détenus beaucoup plus longtemps en attente de leur procès.
  - Les individus libérés sous caution attendent beaucoup plus longtemps la tenue de leur procès.
  - Augmentation du nombre d'accusations liées au non respect des ordonnances des tribunaux.
  - Un petit nombre d'affaires prennent plus de temps avant d'être résolues.
  - Le système coûte de plus en plus cher chaque année.



# Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

## Mandat

## Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

## Problèmes

### Obstacles à la résolution de problèmes dans le système

- Complexité.
- Culture et traditions bien ancrées dans le système de justice.

### Secteurs où l'on recommande d'apporter une réforme

- Éliminer les retards : Établir des mesures permettant de respecter les délais, faire preuve de transparence et établir la responsabilisation pour améliorer le rendement du système.
- Plan provincial de réduction de la criminalité.
- Mise à l'échelle des évaluations du risque et de l'expertise en matière de réhabilitation dans tous les services correctionnels.
- Accroître la capacité de gestion : Améliorer l'efficacité du Ministère; officialiser les réseaux de collaboration; inclure des méthodes de gestion modernes; faire appel au public de façon efficace.
- Aborder la gestion des activités à l'aide de techniques d'analyse.
- L'approche du système doit mettre l'accent sur la résolution rapide.
- Les résultats pour l'individu et le public doivent être prioritaires.

## Administrations comparables

## Indépendance

## Recommandations

# Problèmes de surface

Mandat

Un système de justice  
pénale pour le  
21<sup>e</sup> siècle

Principaux obstacles à l'existence d'un système de justice pénale efficace

- **Arriéré** dans les dossiers
- **Retard** dans la résolution
- **Roulement**
- Durée des audiences **non gérée**

Problèmes de surface

Administrations comparables

Indépendance

Recommandations

# Problèmes sous-jacents

Mandat

Un système de justice  
pénale pour le  
21<sup>e</sup> siècle

**Problèmes  
sous-jacents**

Administrations comparables

Indépendance

Recommandations

Quelques obstacles systémiques à l'existence d'un système de justice pénale efficace

- **Écart** entre les attentes de la population et le rendement
- **Manque de confiance** envers les solutions possibles
- **Perte de foi** envers les objectifs
- **Perte** d'une part du marché et manque de soutien stratégique



# Histoire

Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

**Histoire**

---

Administrations comparables

Indépendance

Recommandations

Efforts précédents visant à régler les problèmes :

- 1641
- 2000
- 2004
- 2006

# Administrations comparables

Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

Problèmes clés

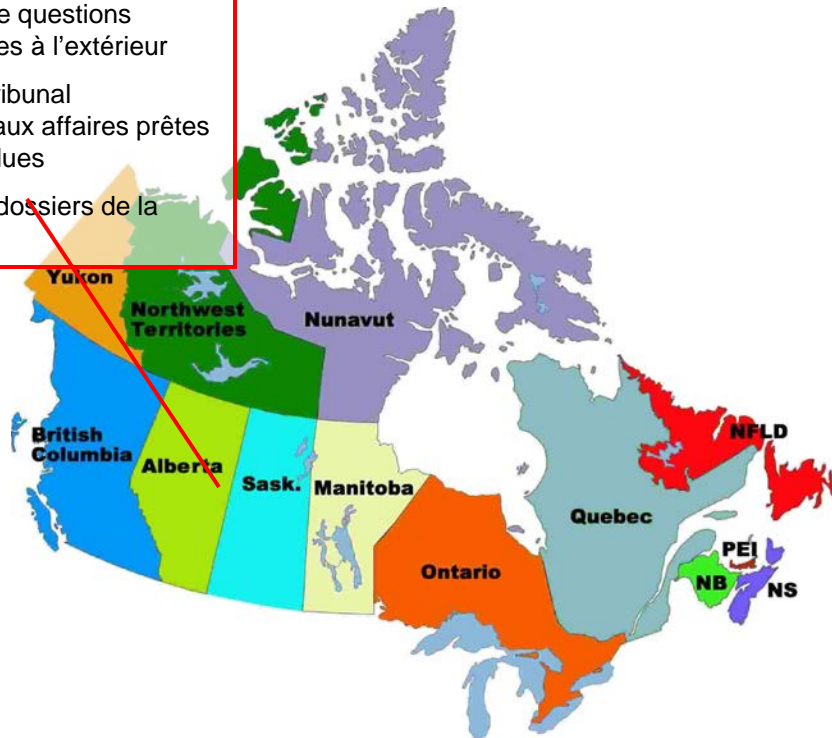
Administrations comparables

Indépendance

Recommandations

## Alberta

- Utiliser le temps devant les tribunaux plus efficacement
- Davantage de questions administratives à l'extérieur
- Assigner un tribunal uniquement aux affaires prêtes à être entendues
- Gestion des dossiers de la Couronne



# Administrations comparables

Mandat

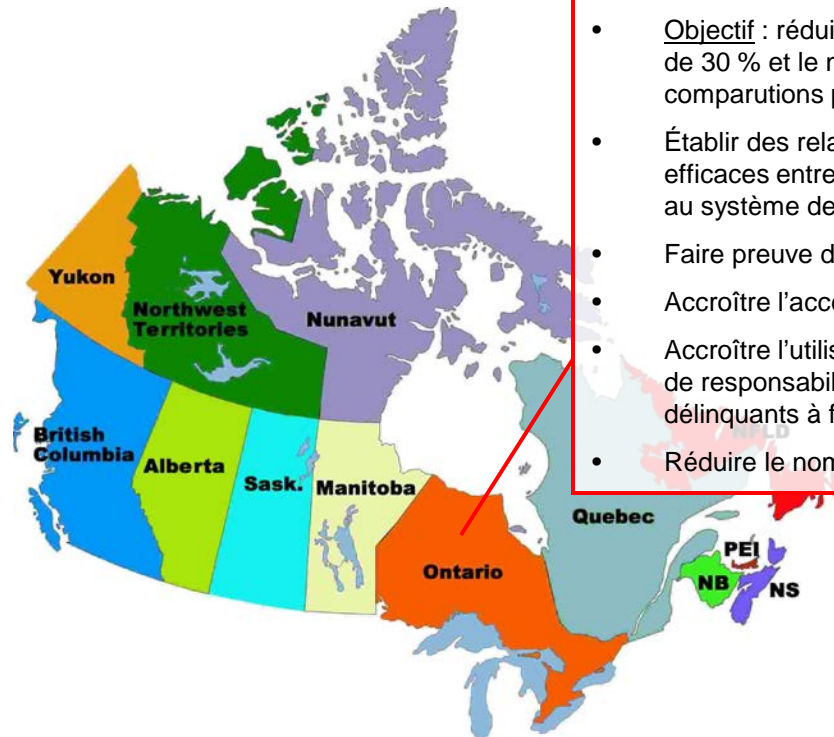
Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

Problèmes clés

Administrations comparables

Indépendance

Recommandations



## Ontario

- Projet « Justice on Target » d'une durée de 4 ans
- Objectif : réduire le délai de règlement de 30 % et le nombre de comparutions par affaire de 30 %
- Établir des relations de travail efficaces entre tous les participants au système de justice pénale
- Faire preuve de transparence
- Accroître l'accès à l'aide juridique
- Accroître l'utilisation des programmes de responsabilisation pour les délinquants à faible risque
- Réduire le nombre de comparutions

# Administrations comparables

Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

Problèmes clés

Administrations comparables

Indépendance

Recommandations



## Manitoba

- La police et la Couronne se sont engagées à réagir plus rapidement dans les cas de violence familiale.
- Le délai entre la première comparution et le plaidoyer est passé de 7 mois à 2 mois.
- Le temps d'attente avant le procès a aussi diminué considérablement.

# Indépendance

## Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

## Problèmes clés

Administrations comparables

## Indépendance

## Recommandations

- **Indépendance**
  - *« Au bout du compte, le concept vise seulement à assurer à tous les citoyens qui comparaissent devant les tribunaux que leur cause sera entendue par un juge qui n'est pas victime de pressions de la part du gouvernement ou du secteur privé qui pourraient influencer sur sa capacité de rendre une décision juste et impartiale conformément à la loi. » [traduction] – Rapport Seaton*
  - Le système est caractérisé par l'indépendance judiciaire et sur le plan des enquêtes, des poursuites et de la défense.
- Différentes cultures d'indépendance : expérience de la C.-B.
- Indépendance : Ressource ou obstacle à la réforme?
- Environnement favorisant la transparence et la responsabilisation.

# Recommandations

## Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

## Problèmes clés

Administrations comparables

## Indépendance

## Recommandations

- Éliminer les retards : Établir des mesures permettant de respecter les délais, de faire preuve de transparence et d'établir la responsabilisation pour améliorer le rendement du système.
  - Plan provincial de réduction de la criminalité.
  - Mise à l'échelle des évaluations du risque et de l'expertise en matière de réhabilitation dans tous les services correctionnels.
  - Accroître la capacité de gestion : Améliorer l'efficacité du Ministère; officialiser les réseaux de collaboration; inclure des méthodes de gestion modernes; faire appel au public de façon efficace.
  - Aborder la gestion des activités à l'aide de techniques d'analyse.
  - L'approche du système doit mettre l'accent sur la résolution rapide.
- Les résultats pour l'individu et le public doivent être prioritaires.

# Communiquer avec les avocats

## Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

## Problèmes clés

Administrations comparables

Communiquer avec les avocats

## Recommandations

- **Être audacieux**
  - Les préoccupations sont fondées
  - Soutien de la population et responsabilisation
- **Être stratégique**
  - Respect des délais
  - Ne plus attendre : agents dans les corridors
- **Proposer des solutions**
  - La collaboration est possible
- **Tirer profit de la transparence**
  - Émeutes survenues à Vancouver

# Temps opportun

## Mandat

Un système de justice pénale pour le 21<sup>e</sup> siècle

## Problèmes clés

Administrations comparables

Le meilleur des temps

- **Nouveaux outils**
  - Attentes en matière de leadership
  - Pensée systémique
  - Gestion moderne et systèmes d'information
  - Transparence et responsabilisation
- **Soutien et attentes de la population**



